



# ***Korean Studies Collections in Flux: Past, Present, and Future***

Hana Kim

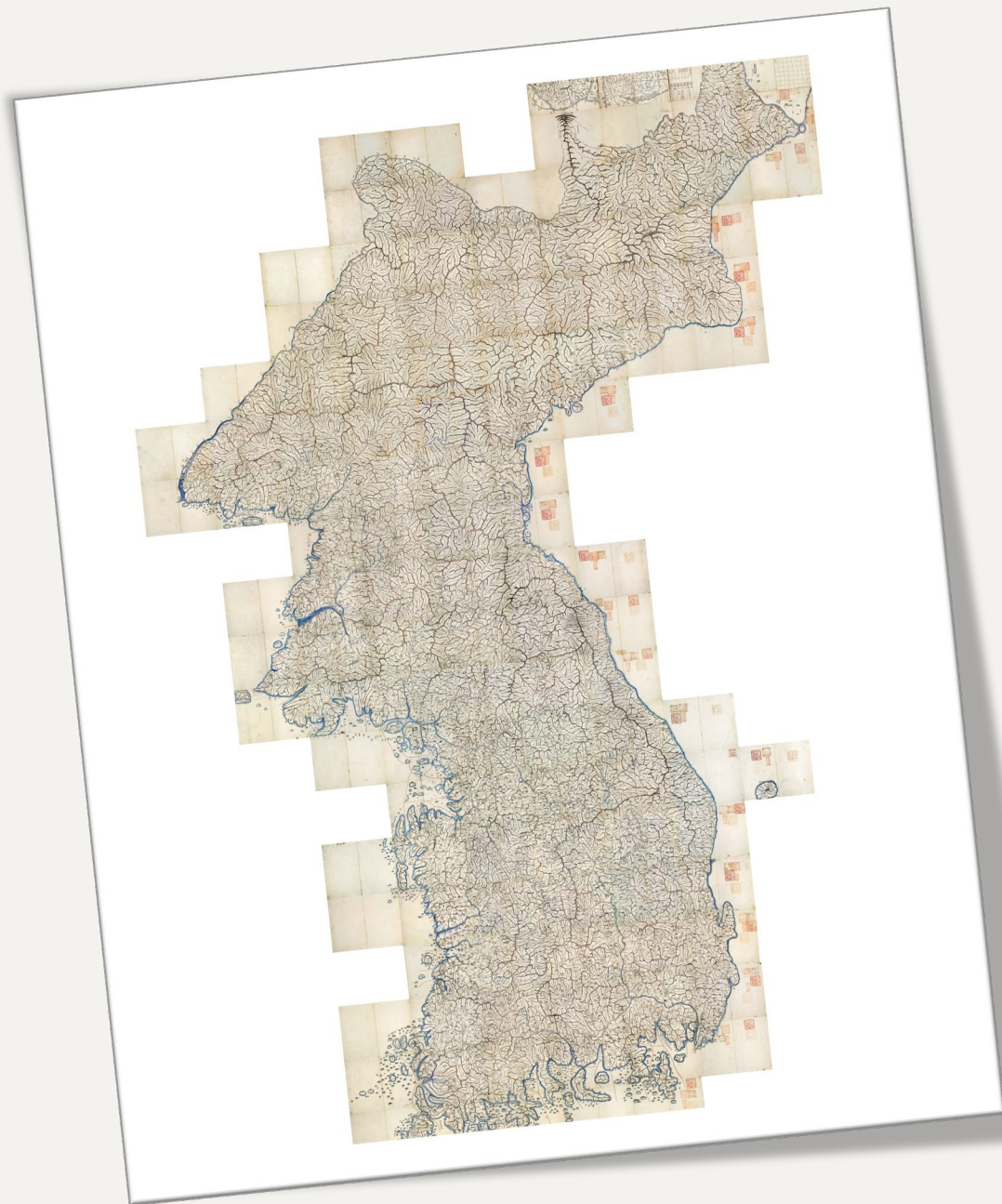
Director, East Asian Library

Committee on Korean Materials Session

2025 Council on East Asian Libraries Annual Conference

March 13, 2025 | Columbus, Ohio





# Looking Back, Thinking Ahead

*How do we, as stewards of Korean Studies collections, ensure that our work remains meaningful and impactful for the next generation?*



# Evolution of Korean Studies Collections

1

## Early Foundations

Early programs focused on literature, history, and classical studies.

2

## Resource Challenges

Limited availability of Korean-language materials. Dependence on print and physical collections.

3

## Collaborative Efforts

Shared resource agreements and partnerships expanded access.

4

## Shifting Research

Expanded to include gender studies, diaspora studies, and contemporary topics. Rise of Korean pop culture transformed collection strategies.



# The Past of Korean Studies Collections

## Early Korean Studies Programs: Laying the Foundation

- Focus: literature, history, classical studies
- Evolved with expanding academic interests
- Shaped by institutional partnerships & librarian advocacy

### 아직도不實한 海外的韓國文學연구

하와이대 李鶴洙教授가 말하는 近況

○: 미국 「하와이」 대학에서 韓國文學을 강의중인 李鶴洙 「피터·H·리」 씨 (副教授) 가 지난달 29일 來韓 하였다고 2년전에 귀국하여 韓國文學의 海外輸出은 甚도의 少미나를 가지게 되고 또한 「海東高僧傳」의 자료수집을 한 그는 그동안 「海東高僧傳」의 英譯을 마쳐어 出版社에서 出刊될 예정이라고 전한다.



『종합적인文學소개서 물러야』

#### 『海東高僧傳』 곧 出刊

#### 『龍飛御天歌』英譯착수

○: 미국 「하와이」 대학에서 韓國文學을 강의중인 李鶴洙 「피터·H·리」 씨 (副教授) 가 지난달 29일 來韓 하였다고 2년전에 귀국하여 韓國文學의 海外輸出은 甚도의 少미나를 가지게 되고 또한 「海東高僧傳」의 자료수집을 한 그는 그동안 「海東高僧傳」의 英譯을 마쳐어 出版社에서 出刊될 예정이라고 전한다.

○: 미국에 있어서의 韓國學연구는 점차 활기를 띠고 있는데 금년 3월 「포드」財團에서 한국학의 강좌를 열고 이는 「하바드」 「콜럼비아」 「프린스턴」 「시애틀」 「하와이」 등 5개 대학을 상대로 3년제 대학에 관한 연구와 集賢殿學者들이 참고했던 中國文獻에 관해 연구를 시작할 계획이라고 말한다.

○: 미국에 있어서의 韓國學연구는 점차 활기를 띠고 있는데 금년 3월 「포드」財團에서 한국학의 강좌를 열고 이는 「하바드」 「콜럼비아」 「프린스턴」 「시애틀」 「하와이」 등 5개 대학을 상대로 3년제 대학에 관한 연구와 集賢殿學者들이 참고했던 中國文獻에 관해 연구를 시작할 계획이라고 말한다.

○: 미국에 있어서의 韓國學연구는 점차 활기를 띠고 있는데 금년 3월 「포드」財團에서 한국학의 강좌를 열고 이는 「하바드」 「콜럼비아」 「프린스턴」 「시애틀」 「하와이」 등 5개 대학을 상대로 3년제 대학에 관한 연구와 集賢殿學者들이 참고했던 中國文獻에 관해 연구를 시작할 계획이라고 말한다.

### 研究전 의 中·日語習得 이 難點

에도에 오르는 것은 못 하고 있는 것이다. 미국 내에서 韓國文學을 지망한 학생은 20~30명 가량이 있으나 대개 中國語, 日語를 마스터해 야 본격적 연구가 가능하다는 단점때문에 자연히 그 수가 늘지 않고 있다고 한다. 무엇보다도 韓國文學 (古典의 경우나 現代文學의 경우)은 물론 「해고」이 해외에 널리 소개되지 못한 것은 유감스러운 일이라고 지적하면서 「國家에서 앞장서서 체계적인 韓學의 소개를 서둘러야 한다」고 힘써 이야기하고 있다. 아직이 멀다 할 韓英辭典도 없고 文學作品の 번역작업도 활발하지 못한 현실이니 이 방면에 어떤 정책적인 고려가 있어야 할 것이 아니냐는 것이 그의 주장이다.



# Challenges in Early Korean Studies Collections



Limited access to Korean-language materials



Language barriers



Dependence on physical resources

# From Challenges to Progress

## Collection building & Collaborative efforts



Council on  
East Asian Libraries  
Committee on  
Korean Materials

KOREA **KF**  
FOUNDATION

한국국제교류재단



THE ACADEMY OF  
KOREAN STUDIES

**kofic** 영화진흥위원회  
Korean Film Council

KOREAN  
Collections  
Consortium of  
North America

**KCCNA**

북미한국학장서컨소시엄

Since 1994



국립중앙도서관

National Library of Korea



규장각 한국학연구원  
KYUJANGGAK INSTITUTE FOR KOREAN STUDIES

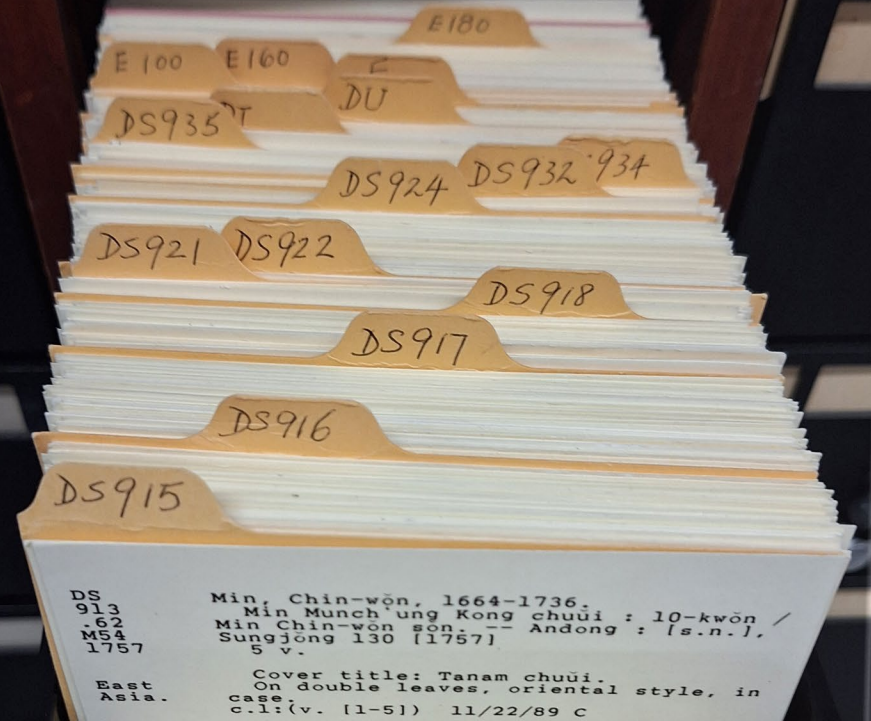


LITERATURE  
TRANSLATION  
INSTITUTE OF  
KOREA  
한국문학번역원



# From Challenges to Progress

Early research approaches & their influence on collection development → Embracing interdisciplinary approaches



*Image: Card catalogs at the U of T  
East Asian Library*







# Balancing Print & Digital Collections



*Image (above): Stacks at the U of T East Asian Library*





**Shaping the Future of  
Korean Studies Collections**



# Diversifying & Enhancing Collection Development

- Adapting to new research areas
- Supporting diverse research needs



# Overcoming Methodological Challenges

- Language barriers
- Supporting language education

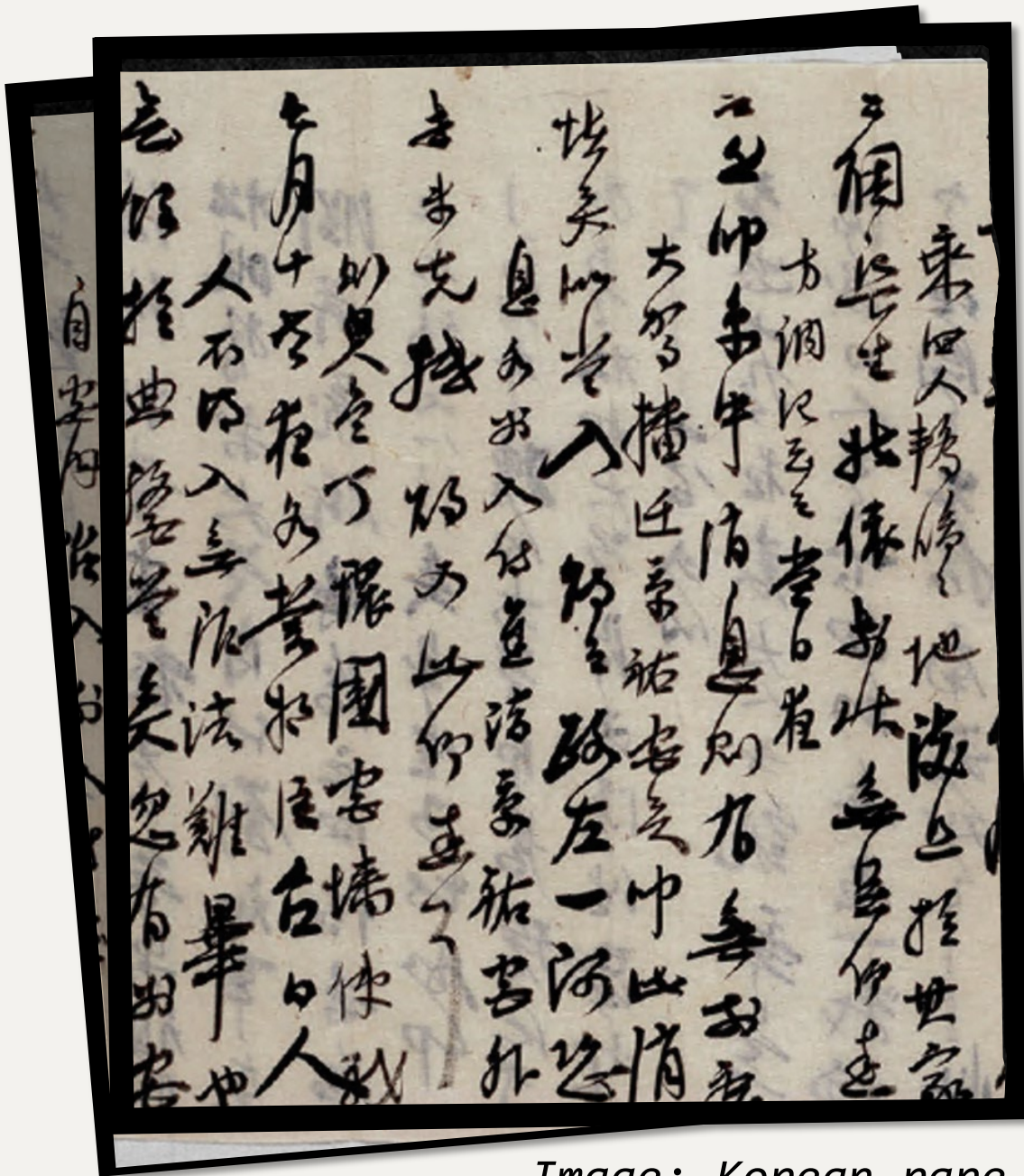


Image: Korean rare manuscript at the U of T East Asian Library



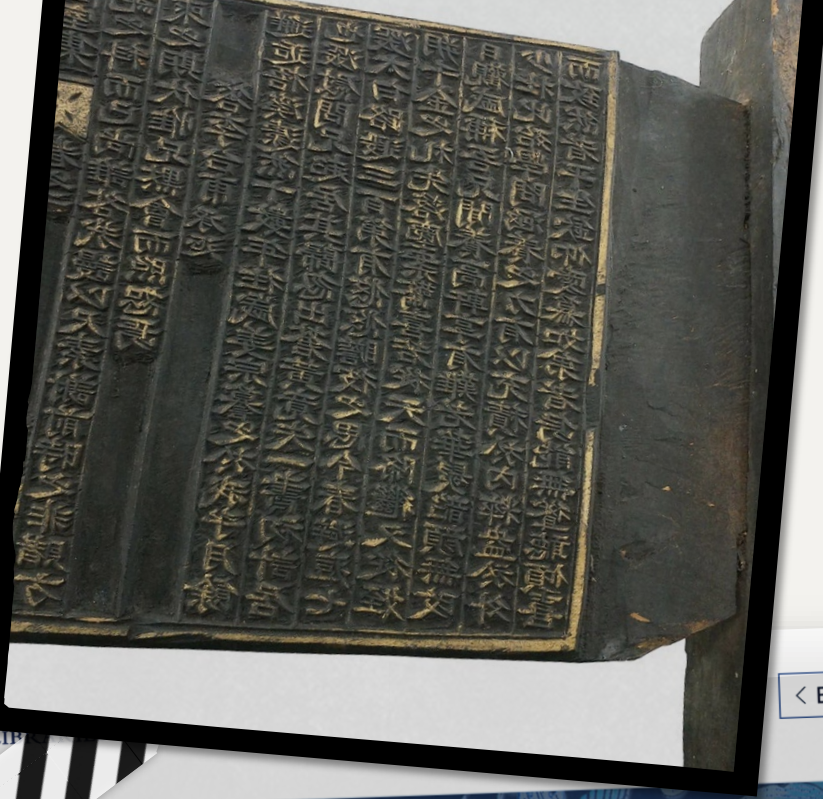
# Building Special Collections for Experiential Learning

## Value of Experiential Learning

- Historical woodblocks, fine art scrolls, rare books;
- Diaspora archives

## Engaging Students

- Traditional & contemporary Korean games;
- Hands-on interaction with material



< Back ≡ Menu

Korean Canadian Heritage Archives project from East Asian (Cheng Yu Tung) Library, University of Toronto

VISIT REPOSITORY HOMEPAGE

SEARCH IN THIS REPOSITORY

Home / Repositories

Korean Canadian Heritage Archives project from East Asian (Cheng Yu Tung) Library, University of Toronto

About KCHA

Guide to Database (Overview)

Search Guide

About Korean Canadian Heritage Archives project from East Asian (Cheng Yu Tung) Library, University of Toronto

A nation-wide online database of Korean-Canadian cultural and historical resources from the Cheng Yu Tung East Asian Library at the University of Toronto and the Asian Library at the



## **Collaborative International Efforts**

- Importance of international collaboration
- Knowledge-sharing networks





# Selected References

- Armstrong, C. K. (2014). *Development and directions of Korean Studies in the United States*. *Journal of Contemporary Korean Studies*, 1(1).
- Choi, S., et al. (2019). *Korean Studies in the Global Humanities: A Roundtable Discussion*. *Journal of Korean Studies*, 24(2).
- King, R. (2009). *Korean Studies in Canada: Present and Future*. International Korean Studies Conference, Academy of Korean Studies.
- Schmid, A. (2006). *Korean Studies in Canada*. *Asian Journal of Canadian Studies*, 12(2).
- Stanford University Korea Program. (2018). *Future visions: Opportunities and challenges of Korean Studies in North America*. Conference report.

